

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Administrativen sad — Varna (Bulgaria) la 30 martie 2012 — „Sani Treid” EOOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Cauza C-153/12)

(2012/C 165/22)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Administrativen sad — Varna

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: „Sani Treid” EOOD

Pârât: Direktor na Direktsia „Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Întrebările preliminare

1. Noțiunea de fapt generator în sensul articolului 62 punctul 1 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ⁽¹⁾ trebuie interpretată în sensul că include și cazul operațiunilor neimpozabile, inclusiv operațiunile efectuate de persoane care nu au statut de persoană impozabilă în sensul Titlului III și nici de persoană obligată la plata TVA-ului în sensul Titlului XI Capitolul 1 Secțiunea 1 din Directiva 2006/112?
2. Articolele 62 și 63 din Directiva 2006/112 se opun unei dispoziții naționale conform căreia faptul generator intervine la data efectuării operațiunii neimpozabile în loc de data la care este îndeplinită condiția pentru ca respectiva operațiune să fie impozitată?
3. Articolul 63 din Directiva 2006/112 se opune unei dispoziții și unei practici naționale potrivit cărora faptul generator pentru livrarea unor porțiuni de clădire nu intervine la data transferului dreptului de proprietate, ci mai devreme, mai exact la data prestării operațiunii în contrapartidă convenite, care reprezintă o operațiune neimpozabilă efectuată de o persoană care nu are nici statut de persoană impozabilă, nici de persoană obligată la plata TVA-ului?
4. Articolul 65 din Directiva 2006/112 se opune unei dispoziții naționale conform căreia momentul la care taxa devine exigibilă este legat de efectuarea unei plăți care constă, în totalitate sau parțial, în bunuri sau în prestări de servicii?

5. Articolele 73 și 80 din Directiva 2006/112 se opun unei dispoziții naționale conform căreia, în măsura în care contrapartida pentru o operațiune constă — în totalitate sau parțial — în bunuri sau în prestări de servicii, baza de impozitare pentru operațiunea respectivă este reprezentată în toate cazurile de valoarea sa de piață?

⁽¹⁾ JO L 347, p. 1.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) la 2 aprilie 2012 — Società Airport Shuttle Express scarl și Giovanni Panarisi/Comune di Grottaferrata

(Cauza C-162/12)

(2012/C 165/23)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Părțile din acțiunea principală

Reclamanți: Società Airport Shuttle Express scarl, Giovanni Panarisi

Pârâtă: Comune di Grottaferrata

Întrebările preliminare

1. Articolul 49 TFUE, articolul 3 din Tratatul UE, articolele 3, 4, 5 și 6 din Tratatul UE, articolele 101 și 102 TFUE, precum și Regulamentul CEE nr. 2454/1992 ⁽¹⁾ și Regulamentul CE nr. 12/1998 ⁽²⁾ se opun aplicării articolului 3 alineatul 3 și a articolului 11 din Legea nr. 21 din 1992 în măsura în care prevăd că „3. [s]ediul transportatorului și garajul trebuie să fie situate exclusiv pe teritoriul comunei care a eliberat autorizația” și, respectiv, că „[r]ezervările de transport pentru serviciul de închiriere cu șofer se efectuează la garaj. Începerea și terminarea fiecărui serviciu de închiriere cu șofer trebuie să aibă loc la garajul situat pe teritoriul comunei care are a acordat autorizația, cu revenire la acesta, în timp ce preluarea și sosirea la destinație a utilizatorului pot avea loc și pe teritoriul altor comune”?
2. Articolul 49 TFUE, articolul 3 din Tratatul UE, articolele 3, 4, 5 și 6 din Tratatul UE, articolele 101 și 102 TFUE, precum și Regulamentul CEE nr. 2454/1992 și Regulamentul CE nr. 12/1998 se opun aplicării articolelor 5 și

10 din Legea regională Lazio nr. 58 din 26 octombrie 1993, în măsura în care prevăd că „[p]reluarea utilizatorului și începerea serviciului au loc exclusiv pe teritoriul comunei care a eliberat autorizația” și, respectiv, că „preluarea utilizatorului și începerea serviciului au loc exclusiv pe teritoriul comunei care a eliberat licența sau autorizația și se efectuează pentru orice destinație, pe baza acordului șoferului pentru destinațiile aflate în afara teritoriului comunei”?

(¹) JO L 251, p. 1.

(²) JO L 4, p. 10, Ediție specială, 07/vol. 4, p. 184.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) la 2 aprilie 2012 — Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl și Gianpaolo Vivani/Comune di Grottaferrata

(Cauza C-163/12)

(2012/C 165/24)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Părțile din acțiunea principală

Reclamanți: Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl, Gianpaolo Vivani

Pârâtă: Comune di Grottaferrata

Întrebările preliminare

1. Articolul 49 TFUE, articolul 3 din Tratatul UE, articolele 3, 4, 5 și 6 din Tratatul UE, articolele 101 și 102 TFUE, precum și Regulamentul CEE nr. 2454/1992 (¹) și Regulamentul CE nr. 12/1998 (²) se opun aplicării articolului 3 alineatul 3 și a articolului 11 din Legea nr. 21 din 1992 în măsura în care prevăd că „3. [s]ediul transportatorului și garajul trebuie să fie situate exclusiv pe teritoriul comunei care a eliberat autorizația” și, respectiv, că „[r]ezervările de transport pentru serviciul de închiriere cu șofer se efectuează la garaj. Începerea și terminarea fiecărui serviciu de închiriere cu șofer trebuie să aibă loc la garajul situat pe teritoriul comunei care are a acordat autorizația, cu revenire la acesta, în timp ce preluarea și sosirea la destinație a utilizatorului pot avea loc și pe teritoriul altor comune”?
2. Articolul 49 TFUE, articolul 3 din Tratatul UE, articolele 3, 4, 5 și 6 din Tratatul UE, articolele 101 și 102 TFUE, precum și Regulamentul CEE nr. 2454/1992 și Regulamentul CE nr. 12/1998 se opun aplicării articolelor 5 și 10 din Legea regională Lazio nr. 58 din 26 octombrie 1993, în măsura în care prevăd că „[p]reluarea utilizatorului și începerea serviciului au loc exclusiv pe teritoriul comunei care a eliberat autorizația” și, respectiv, că „preluarea utilizatorului și începerea serviciului au loc exclusiv pe teritoriul comunei care a eliberat licența sau autorizația și se efectuează pentru orice destinație, pe baza acordului șoferului pentru destinațiile aflate în afara teritoriului comunei”?

(¹) JO L 251, p. 1.

(²) JO L 4, p. 10, Ediție specială, 07/vol. 4, p. 184.